



Mise à jour n° 50 de la collection Normes – Ouvrages routiers

2006 12 15

11<sup>e</sup> mise à jour du *Tome VII – Matériaux*

### Le *Lexique* en version électronique accessible à tous

Tous les détenteurs des tomes de la collection Normes – Ouvrages routiers pourront dorénavant consulter le *Lexique* dans le site Web du ministère des Transports à l'adresse suivante :

<http://www.mtq.gouv.qc.ca>

Pour les abonnés de la version électronique du *Lexique*, il est toujours possible de le consulter dans le site Web des Publications du Québec à l'adresse suivante :

[http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/produits/ouvrage\\_routier.fr.html](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/produits/ouvrage_routier.fr.html)

### Pages liminaires

À enlever		À insérer	
Pages	Date	Pages	Date
Répertoire des mises à jour		Répertoire des mises à jour	
Faux titre et Données de catalogage		—	
Faux titre et Dépôt légal		Faux titre et Dépôt légal	
Modification et information	Décembre 2005	Modification et information	Décembre 2006
Table des matières v et vi		Table des matières v et vi	
Notes générales 5 et 6	Juin 2005 Déc. 2005	Notes générales 5 et 6	Déc. 2005 Déc. 2006

### Pages de chapitres du tome

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	Pages	Date	Pages	Date	
3	Table des matières i à iii	2005 12 15	Table des matières i à iii	2006 12 15	Actualisation de la table des matières.
	Norme 3101 1 à 5	2005 12 15	Norme 3101 1 à 8	2006 12 15	Fusion du contenu des normes 3101, 3102, 3103 et 3104.  Tableau 3101-1 : - scission du tableau en deux tableaux, l'un portant exclusivement sur les ouvrages routiers et l'autre sur les ouvrages d'art; - ajout des bétons de ciment des types I et II; - modification de la masse minimale de ciment pour les bétons des types V et XI.
	Norme 3102 1 à 4	2005 12 15	Norme 3102 1	2006 12 15	Fusion du contenu avec la norme 3101.
	Norme 3103 1 à 4	2005 12 15	Norme 3103 1	2006 12 15	Fusion du contenu avec la norme 3101.
	Norme 3104 1 à 3	2005 12 15	Norme 3104 1	2006 12 15	Fusion du contenu avec la norme 3101.

Mise à jour n° 50 de la collection Normes – Ouvrages routiers

2006 12 15

**11<sup>e</sup> mise à jour du Tome VII – Matériaux**

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	Pages	Date	Pages	Date	
3	Norme 3201 1 à 4	2005 12 15	Norme 3201 1 à 5	2006 12 15	Ajout d'information concernant l'utilisation d'une bétonnière mobile ainsi que du béton projeté en sac.
	Norme 3301 1 à 4	2005 12 15	Norme 3301 1 à 4	2006 12 15	Ajout d'information concernant l'utilisation d'une bétonnière mobile.
	Norme 3501 1 et 2	2003 12 15	Norme 3501 1 et 2	2006 12 15	Ajout de la référence à la norme ASTM D 883.  Précision concernant le produit de cure à utiliser, à base de résine.
	Norme 3701 1 à 6	2001 12 15	Norme 3701 1 à 4	2006 12 15	Retrait des références aux normes associées aux membranes des types 1 et 2 : ONGC 37 GP 9Ma, CAN/CGSB 37.50, OPSS 1215 et <i>Tome VII</i> , norme 4101.  Retrait des membranes « Type 1 – Mastic bitumineux » et « Type 2 – Bitume caoutchouté ».
	Norme 3901 1 à 4	2005 12 15	Norme 3901 1 à 4	2006 12 15	Remplacement de la norme ASTM E 1512 par la norme ASTM E 488 afin de permettre l'utilisation d'un plus grand choix d'ancrages (et non plus seulement les ancrages chimiques).
4	Table des matières i à iii	2005 12 15	Table des matières i à iii	2006 12 15	Actualisation de la table des matières.
	Norme 4101 1 à 7	2005 12 15	Norme 4101 1 à 7	2006 12 15	Tableau 4101-1 : modification de la teneur en cendres exigée ( $\leq 0,8\%$ ).
	Norme 4104 1	97 06 27	Norme 4104 1 et 2	2006 12 15	Section 3 : ajout de la définition de « lot ».  Section 6 : nouvelle section « Attestation de conformité ».
	Norme 4105 1 à 4	2004 12 15	Norme 4105 1 à 5	2006 12 15	Section 2 : modification du titre de la ASTM D 244 et ajout de quatre références (ASTM D 6930, D 6933, D 6936 et D 6997).  Section 3 : ajout de la définition de « lot ».  Section 5.3 : ajout des émulsions de type CRS-1h.  Tableau 4105-1 et 4105-2 : modification des méthodes de référence.  Section 6 : nouvelle section « Attestation de conformité ».
	Norme 4201 1 à 10	2005 12 15	Norme 4201 1 à 10	2006 12 15	Section 2 : modification des références aux normes de l'AFNOR.  Tableau de la section 5.2.6 : modification de l'écart maximal entre deux moyennes de deux essais.  Tableau 4201-1 :  - ajout de températures pour la résistance à l'orniérage sur plaques.



Mise à jour n° 50 de la collection Normes – Ouvrages routiers

2006 12 15

11<sup>e</sup> mise à jour du *Tome VII – Matériaux*

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	Pages	Date	Pages	Date	
4	Norme 4202 1 à 11	2005 12 15	Norme 4202 1 à 11	2006 12 15	Section 2 : modification des références aux normes de l'AFNOR.  Tableau de la section 5.2.6 : modification de l'écart maximal entre deux moyennes de deux essais.  Tableau 4202-1 : - ajout de l'enrobé de type EC-10; - ajout de températures pour la résistance à l'orniérage sur plaques.
	Norme 4301 1 à 3	2004 12 15	Norme 4301 1 à 3	2006 12 15	Tableau 4301-2 : retrait du TS4 de la catégorie « Gros granulats ».
	Norme 4401 1 et 2	2003 12 15	Norme 4401 1 et 2	2006 12 15	Tableau 4401-1 : augmentation de la limite supérieure de fluage (5 mm).
5	Table des matières i	2005 12 15	Table des matières i	2006 12 15	Modification du titre du chapitre et actualisation de la table des matières.
	Norme 5101 1 et 2	2005 12 15	Norme 5101 1 et 2	2006 12 15	Remplacement de la norme ASTM A 641 par la norme CAN/CSA G 164.
	Norme 5201 1	2004 12 15	Norme 5201 1	2006 12 15	Modification du titre de la norme.  Modification de la terminologie : « acier de précontrainte » est remplacé par « armature de précontrainte ».  Retrait des définitions de « fil » et de « glène ».
6	Table des matières i et ii	2005 12 15	Table des matières i et ii	2006 12 15	Actualisation de la table des matières.
	Norme 6101 1 et 2	2005 12 15	Norme 6101 1 et 2	2006 12 15	Correction du titre de la norme CSA-G40.20.  Retrait de l'information sur l'acier des tubes des dispositifs de retenue, puisque celle-ci se retrouve à la norme 6301.
	Norme 6601 1 à 3	2005 12 15	Norme 6601 1 à 3	2006 12 15	Ajout de la référence à la norme ASTM A 116 et correction des titres des normes ASTM A 53 et ASTM A 370.  Retrait de la section « Définitions ».  Tableau 6601-1 : - modification des forces de rupture des fils verticaux et de nœud; - modification de la masse surfacique du revêtement de zinc des fils de nœuds; - modification des normes de référence; - dans la note, transformation du calibre des fils horizontaux et verticaux en diamètre et introduction du diamètre du fil de nœud.



Mise à jour n° 50 de la collection Normes – Ouvrages routiers

2006 12 15

11<sup>e</sup> mise à jour du *Tome VII – Matériaux*

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	Pages	Date	Pages	Date	
8	Table des matières 1 à 3	2005 12 15	Table des matières i à iii	2006 12 15	Actualisation de la table des matières.
	Norme 8201 1 à 3	95 05 26	Norme 8201 1 et 2	2006 12 15	Actualisation de la norme et présentation de l'information sous forme de tableau.  Remplacement de la norme CAN/CSA C 22.2 n° 21 par la norme CSA C 22.2 n° 49.
	Norme 8202 1 et 2	97 06 27	Norme 8202 1 et 2	2006 12 15	Modification du titre de la norme.  Actualisation de la norme.
	Norme 8301 1 à 7	2002 12 15	Norme 8301 1 à 7	2006 12 15	Ajout des réflecteurs de type multifacettes.  Exigence des luminaires médium défilés ou médium semi-défilés.  Distinction entre le contenu normatif et le complément à la norme.
	Norme 8302 1 à 5	97 06 27	Norme 8302 1 à 8	2006 12 15	Modification du titre de la norme.  Actualisation de la norme en fonction de la spécification technique ST8302.  Distinction entre le contenu normatif et le complément à la norme.
	Norme 8304 1 à 7	2002 12 15	Norme 8304 1 à 7	2006 12 15	Clarification du texte.  Modification de la surface effective du luminaire, passant de 0,35 m <sup>2</sup> à 0,23 m <sup>2</sup> .  Distinction entre le contenu normatif et le complément à la norme.
	Norme 8305 1 à 3	99 12 01	Norme 8305 1 à 5	2006 12 15	Modification de la norme en fonction du coffret de branchement/distribution, le coffret exclusif à la distribution n'existant plus.  Actualisation de la norme en lien avec la spécification technique ST8305.  Déplacement de l'information sur les coffrets servant exclusivement au branchement à la nouvelle norme 8306.  Distinction entre le contenu normatif et le complément à la norme.
	—	—	Norme 8306 1 à 4	2006 12 15	Création d'une norme à partir de l'information contenue dans l'ancienne norme 8305 ainsi que d'une spécification technique existante.

Mise à jour n° 50 de la collection Normes – Ouvrages routiers

**2006 12 15**

**11<sup>e</sup> mise à jour du *Tome VII – Matériaux***

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	Pages	Date	Pages	Date	
8	Norme 8403 1 à 4	2005 12 15	Norme 8403 1 à 3	2006 12 15	Remplacement de la norme VTCSH « Vehicule Traffic Signal Modules » par la norme VTCSH « Circular Signal Supplement ».  Ajout d'une précision sur la compatibilité des prises à connexion rapide.  Retrait de l'information sur la consommation d'énergie.  Retrait du tableau 8403-1.  Distinction entre le contenu normatif et le complément à la norme.
	Norme 8501 1 et 2	2005 12 15	Norme 8501 1 et 2	2006 12 15	Remplacement de la norme NEMA TS-1 par la norme NEMA TS-2.  Retrait de la section « Définitions ».  Clarification du texte.
	Norme 8502 1 et 2	95 05 26	Norme 8502 1 et 2	2006 12 15	Modification du titre de la norme.  Remplacement de la norme NEMA TS-1 par la norme NEMA TS-2.  Retrait de la section « Définitions ».  Clarification du texte.
	Norme 8503 1 et 2	95 05 26	Norme 8503 1	2006 12 15	Remplacement de la norme NEMA TS-1 par la norme NEMA TS-2.  Retrait de la section « Définitions ».  Retrait de la section « Bobine et contacts ».  Clarification du texte.
	Norme 8504 1 et 2	2000 12 01	Norme 8504 1	2006 12 15	Remplacement de la norme NEMA TS-1 par la norme NEMA TS-2.  Retrait de la section « Définitions ».  Clarification du texte.
	Norme 8505 1 à 4	2003 12 15	Norme 8505 1 à 3	2006 12 15	Remplacement de la norme NEMA TS-1 par la norme NEMA TS-2.  Retrait des exigences relatives aux dimensions maximales du boîtier.  Clarification du texte.
	Norme 8506 1 à 3	99 12 01	Norme 8506 1 à 3	2006 12 15	Référence à un devis sur les coffrets, le contenu de la norme étant actualisé seulement en décembre 2007.

Mise à jour n° 50 de la collection Normes – Ouvrages routiers

2006 12 15

**11<sup>e</sup> mise à jour du Tome VII – Matériaux**

Chapitre	À enlever		À insérer		Remarques
	Pages	Date	Pages	Date	
8	Norme 8507 1 et 2	2000 12 01	Norme 8507 1 à 4	2006 12 15	Ajout des références CAN/CSA C22.2 n° 14, CSA n°s 1269, 1269A, CSA W59 et CSA W47.1.  Actualisation de la norme en lien avec la spécification technique ST8507.  Distinction entre le contenu normatif et le complément à la norme.
	Norme 8601 1 à 4	2005 12 15	Norme 8601 1 à 4	2006 12 15	Ajout d'une précision sur la compatibilité des prises à connexion rapide.  Retrait de l'information sur les potences.  Clarification du texte.  Distinction entre le contenu normatif et le complément à la norme.
	Norme 8602 1 à 3	2005 12 15	Norme 8602 1 à 3	2006 12 15	Ajout d'une précision concernant la compatibilité des prises à connexion rapide.  Clarification du texte.  Distinction entre le contenu normatif et le complément à la norme.
	Norme 8603 1 à 4	2005 12 15	Norme 8603 1 à 4	2006 12 15	Modification du titre de la norme.  Ajout d'une précision sur la compatibilité des prises à connexion rapide.  Clarification du texte.  Distinction entre le contenu normatif et le complément à la norme.
9	Table des matières i et ii	2004 12 15	Table des matières i et ii	2006 12 15	Actualisation de la table des matières.
	Norme 9101 1 à 9	2004 12 15	Norme 9101 1 à 9	2006 12 15	Section 4.2 : réorganisation du texte en début de section.
13	Table des matières i et ii	2004 12 15	Table des matières i et ii	2006 12 15	Actualisation de la table des matières.
	Norme 13101 1 à 4	2004 12 15	Norme 13101 1 à 4	2006 12 15	Ajout de précisions sur les géotextiles à bandelettes acceptés.
	Norme 13201 1 à 3	99 06 01	Norme 13201 1 à 4	2006 12 15	Ajout des géomembranes bitumineuses, de leurs caractéristiques physiques et chimiques, ainsi que des méthodes d'essais relatives à ce type de géomembrane.
14	Table des matières i à iii	2005 12 15	Table des matières i à iii	2006 12 15	Actualisation de la table des matières.
	Norme 14101 1 à 11	2005 12 15	Norme 14101 1 à 11	2006 12 15	Modification des tableaux 14101-4 (Type IV), 14101-6 (Type VI) et 14101-8 (Type VIII).